

HARVARD

The Memorial Church



Morning Prayers

Appleton Chapel • 8:45 AM to 9:00 AM

March 30 – April 4, 2015

*Please silence all electronic devices upon entering Appleton Chapel.
See reverse for text and translation of anthems.*

ECUMENICAL REFLECTIONS ON HOLY WEEK

Monday	Jeff Barneson <i>Harvard Chaplain, InterVarsity Christian Fellowship</i>		Thursday	Karin Case <i>Harvard Chaplain, United Church of Christ</i>	
Voluntary:	O Mensch, beweine dein Sünde gross, BWV 622	<i>Johann Sebastian Bach (1685–1750)</i>	Voluntary:	Jesus, Sauveur Adorable	<i>Guy Bovet (b. 1942)</i>
Anthem:	Also hat Gott die Welt geliebt, SWV 380	<i>Heinrich Schütz (1585–1672)</i>	Anthem:	Ubi Caritas	<i>Plainsong</i>
Hymn:	No. 149, “Alone Thou Goest Forth, O Lord”	<i>Bangor</i>	Hymn:	No. 150, “My Song Is Love Unknown”	<i>Love Unknown</i>
Tuesday	Barbara Morgan <i>Harvard Chaplain, Church of Jesus Christ of Latter-day Saints</i>		Friday	Mark Murphy <i>Undergraduate Chaplain, Harvard Catholic Center</i>	
Voluntary:	Air	<i>Caleb Simper (1856–1942) arr. Michael Ryan (b. 1952)</i>	Voluntary:	When Jesus Wept	<i>arr. Russell Schulz-Widmar (b. 1944)</i>
Anthem:	By the Waters of Babylon	<i>Christopher M. Wicks (b. 1975)</i>	Anthem:	Vexilla Regis	<i>Plainsong</i>
Hymn:	No. 155, “My Faith Looks up to Thee”	<i>Olivet</i>	Hymn:	No. 151, “Go to Dark Gethsemane”	<i>Petra</i>
Wednesday	Luther Zeigler <i>Harvard Chaplain, Episcopal Chaplaincy</i>		Saturday	John Bach <i>Harvard Chaplain, Religious Society of Friends</i>	
Voluntary:	Christe, du Lamm Gottes, BWV 619	<i>Johann Sebastian Bach</i>	Voluntary:	Herzliebster Jesu, op. 122, no. 2	<i>Johannes Brahms (1833–1897)</i>
Anthem:	Adoramus te, Christe a 4	<i>Giovanni Pierluigi da Palestrina (c. 1525–1594)</i>	Anthem:		
Hymn:	No. 152, “To Mock Your Reign”	<i>The Third Tune</i>	Hymn:	No. 160, “When I Survey the Wondrous Cross”	<i>Hamburg</i>

Following Wednesdays service, free coffee and snacks will be available at MemCafé from 9:00 AM – 10:15 AM on the South Porch of the Memorial Church. All are welcome!

CHANGE TO SATURDAY CHURCH HOURS:
Due to the growing number of events held at the Memorial Church on the weekends, the church will be unavailable after the Saturday Morning Prayers service ends at 9:00 a.m., effective April 1.

Monday

Also hat Gott die Welt geliebt, SWV 380

Heinrich Schütz

Also hat Gott die Welt geliebt dass er seinen eingebornen Sohn gab, auf dass alle die an ihn glauben nicht verloren werden sondern das ewige Leben haben.

God so loved the world that he gave his only begotten Son, that whosoever believeth in him should not perish, but have everlasting life.

John 3:16

Tuesday

By the Waters of Babylon

Christopher M. Wicks

By the waters of Babylon,
There we sat down and wept,
As we remembered Zion.
How we wept, O, as we thought of you!

The Psalms

Wednesday

Adoramus te, Christe a 4

Giovanni Pierluigi da Palestrina

Adoramus te, Christe,
et benedicimus tibi,
quia per sanctam crucem tuam
redemisti mundum.
Qui passus es pro nobis,
Domine, miserere nobis.

*We adore thee, O Christ,
and we bless thee,
because by thy holy cross
thou hast redeemed the world.
O Lord, who suffered for us,
have mercy on us.*

Thursday

Ubi Caritas

Plainsong

Ubi caritas et amor, Deus ibi est.
Congregavit nos in unum Christi amor.
Exultemus, et in ipso jucundemur.
Timeamus, et amemus Deum vivum.
Et ex corde diligamus nos sincero.
Ubi caritas et amor, Deus ibi est.
Simul ergo cum in unum congregamur:
Ne nos mente dividamur, caveamus.
Cessent iurgia maligna, cessent lites.
Et in medio nostri sit Christus Deus.
Ubi caritas et amor, Deus ibi est.
Simul quoque cum beatis videamus,
Gloriantur vultum tuum, Christe Deus:
Gaudium quod est immensum, atque probum,
Saecula per infinita saeculorum. Amen.

*Where charity and love are, God is there.
Christ's love has gathered us into one.
Let us rejoice and be pleased in him.
Let us fear, and let us love the living God.
And may we love each other with a sincere heart.
Where charity and love are, God is there.
As we are gathered into one body,
Beware, lest we be divided in mind.
Let evil impulses stop, let controversy cease,
And may Christ our God be in our midst.
Where charity and love are, God is there.
And may we with the saints also,
See thy face in glory, O Christ our God:
The joy that is immense and good,
Unto the ages through infinite ages. Amen.*

Friday

Vexilla Regis

Plainsong

Vexilla Regis prodeunt;
fulget Crucis mysterium,
quo carne carnis conditor
suspensus est patibulo.

*Abroad the regal banners fly,
now shines the Cross's mystery:
upon it Life did death endure,
and yet by death did life procure.*

Quo vulneratus insuper
mucrone diro lanceae,
ut nos lavaret crimine,
manavit unda et sanguine.

*Who, wounded with a direful spear,
did purposely to wash us clear
from stain of sin, pour out a flood
of precious water mixed with blood.*

Arbor decora et fulgida,
ornata Regis purpura,
electa digno stipite
tam sancta membra tangere.

*O lovely and refulgent Tree,
adorned with purpled majesty;
culled from a worthy stock, to bear
those limbs which sanctified were.*

Beata, cuius brachiis
pretium pendit saeculi:
statera facta corporis,
praedam tulitque tartari.

*Blest Tree, whose happy branches bore
the wealth that did the world restore;
the beam that did that Body weigh
which raised up Hell's expected prey.*

O Crux ave, spes unica,
hoc Passionis tempore!
piis adauge gratiam,
reisque dele crimina.

*Hail Cross, of hopes the most sublime!
Now, in the mournful Passion time;
grant to the just increase of grace,
and every sinner's crimes efface.*

Te, fons salutis Trinitas,
collaudet omnis spiritus:
quos per Crucis mysterium
salvas, fove per saecula. Amen.

*Blest Trinity, salvation's spring
may every soul thy praises sing;
to those thou grantest conquest by
the Holy Cross, rewards supply. Amen.*